AWE Mainta
Juni 13, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Lo no tin un solicitud habri manera anuncia, pero

Tele Aruba lo haya un management team

Pagina 2

Diesdos ton di material saca durante accion contra

Pagina 6



Hombernan a bebe bira burachi y bringa formalmente cu otro

Pagina 10

Lo no tin un solicitud habri manera anuncia, pero

Tele Aruba lo haya un management team

Minister Chris Romero su intencion original tabata pa pone un solicitud habri p'e posicion di un Director pa Tele Aruba. Nos planta nacional di television cu hopi hende a bin ta critica, sigur si mira su progamacion (bieu) cu e tin y no tin nada nobo.
Pero Tele Aruba tambe ta confronta problema financiero y no tin placa awor pa por paga un Director nobo.

Como tal e mandatario a laga sa cu e lo scoge for di e personal actual mes un management team, unda e actual Director Comercial, Giovanny Kock ta un di nan. E di dos candidato pa forma parti di e truinvirato aki, ta sra. Rona Tromp, Hefe di Benta y Marcadeo y hunto cu nan a dicidi di haya Lelicia Tromp, actual Director di Noticia.
Lo duna e truinvirato aki e beneficio di duda, sperando cu lo trece e cambionan desea na Tele Aruba.

Si esaki no t'e caso, e Hunta di Comisario di SETAR, cu ta doño di Tele Aruba lo mester bay over na nombra un Director nobo.



Caha fuerte haya den mondi



DIAMARS mainta polis a bay Sero Blanco, caminda un safe basta grandi a wordo haya. E safe tawata den mondi, y ta mustra cu nan a forsa esaki.

Polisnan na e sitio a pidi pa un takelwagen, pa por a transporta e safe pa warda. E safe aki a wordo horta durante weekend pasa. Un doño di cas den Edisonstraat a sali pa dos ora y mey ora cu el a bolbe a constata cu a drenta su cas y hasta a bay cu e caha fuerte grandi aki.

Investigacion di parti BFTO(departamento tecnico), lo bay haci investigacion ariba e safe grandi aki.

Segun informe di Banco Central di Aruba

Den 2017 Gobierno a baha su gastonan di salario

GOBIERNO den 2017 a logra baha gastonan y principalmente e déficit financiero cu 51.4 miyon florin pa e baha te na 132.3 miyon florin. Esaki compara cu e cifranan di 2016. Esaki ta wordo bisa den e relato di aña 2017 cu Banco Central di Aruba a emiti riba su website diabierna ultimo.

Pero e debe si a subi cu 173 miyon florin. E relato ta bisa cu e total di entrada di Gobierno a crece cu 5.7 miyon pa yega 1.220.1 miyon di entrada, compara cu e aña anterior. E crecemento aki ta resultado di un aumento di 12.6 miyon florin den entradanan di impuesto, pero cu a wordo parcialmente afecta pa un caída di 6.9 miyon florin den otro entradanan cu no ta di impuesto. E entrada di practicamente tur tipo di impuesto a subi, pero e caída tabata den impuesto di ganashi, accijns riba gasolin, "transfer tax" y "hotel room tax". E entradanan for di sector cu no ta impuesto a conoce un caida total di 22.3 miyon, pero cu a wordo contra-balansa cu 15.4 miyon florin di crecemento den "grants".

E gastonan total di Gobierno a baha cu 40.9 miyon florin pa yega na 1.331.7 miyon den e aña bou di revision, compara cu e añanan anterior. Esaki a wordo causa door di menos gastamento riba salarionan subsidia (42.8 miyon florin), menos gasto den articulo y servicionan (25.9 miyon), menos gastamento den fondo di desaroyo (9.8 miyon), menos gasto di salario (7.9 miyon), caida den e aporte den AZV, menos pago den e contribucion como doño di trabou y menos inversion, pero cu a wordo minimalisa door di mas gasto den subsidionan (cu a subi cu 58.2 miyon florin y interesnan (0.5 miyon florin).

Loke ta remarcabel ta cu Banco Central ta bisa cu e gastonan relaciona cu salario a bah acu 55 miyon florin pa yega na 593.8 miyon florin. Esaki a wordo atribui na menos gasto di subsidio di salarionan, salarionan y contribucion di doño di trabou.

E debe total di Gobierno (habri) a subi cu 4.3% pa yega 4.1 biyon florin. E aumento aki ta resultado di un expansion di debe domestico cu 271.2 miyon florin, mitiga parcialmente cu e debe externo cu a conoce un contraccion di 97.5 miyon florin.

E crecemento di e debe domestico ta debi na e obligacionnan pa cu bonds di Gobierno, 8 miyon florin den certificadonan di préstamo cash y 47.0 miyon di debenan di termino corto, credit di proveedornan, APFA, etc. E reduccion den debe externo tabata un resultado di e caida den demanda di otro paisnan (pa pago) y Hulanda (-6.4 miyon) y demanda di pago mas halto di Merca, 218.7 miyon florin.

Gabinete Mike Eman a baha dia 17 di november, 2017 cual ta e fecha cu Gabinete Wever Croes a huramenta.



Diabierna caso di Eugene y Rishandroh den Corte

Mama tin 6 acusacion contra dje y e padrastro 5 acusacion

M. y F. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un persona dor di dal'e un of varios biaha cu forsa na su cabes den e periodo di 21 di november 2017 pa 24 di november 2017.

M. y F. ta wordo acusa di a causa varios biaha lesion grave na e persona aki (esta, wesonan kibra) dor di dal'e cu forsa cu man of mokete, palo di basora of slof durante e periodo di prome di augustus 2014 te 20 di november 2017.

M. y F. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un di dos persona dor di dal'e cu su cabes un of mas biaha cu forsa na su cabes, a consecuencia di cual e persona aki a cay y a dal su cabes contra un pochi di wc, den e periodo di prome di september 2017 pa 31 di october 2017.

M. y F. ta wordo acusa di a intencionalmente causa varios biaha lesion grave na e di dos persona aki (esta, ribchinan kibra) dor di dal e cu forsa cu man of mokete, palo di basora of slof durante e periodo di prome di augustus 2014 te prome di september 2017.

F. ta wordo acusa di a laga e dos personanan aki varios biaha y intencionalmente den un estado desampara (mientras F. tabata sa cu nan tabata wordo maltrata gravemente y cu frecuencia pa M. y cu nan no por a defende nan mes) dor di keda sin actua na ora y/of dor di keda sin hiba nan na un luga safe na ora y/of dor di keda sin proteha nan y/of dor di keda sin duna nan ayudo medico y cuido medico adecua, loke tabatin lesion grave y nan morto como consecuencia.

M. ta wordo acusa di a maltrata F. durante e periodo di prome di augustus 2014 te 24 di november 2017 dor di dal'e cu man of mokete, palo di basora of slof.

M. ta wordo acusa di a dera, sconde, transporta y disparce e curpa di e prome persona menciona den e citacion aki, cu e intencion pa sconde e hecho y causa di su morto den e periodo di prome di september 2017 te 31 di october 2017.

St. Maarten a scapa di catástrofe....

Avion grandi a hera aterisá riba hotel Maho

PHILIPSBURG - Pa varios motibo ta awor numa e dependencia di Seguridad den Transporte Aereo di Canada a finalisá nan rapòrt riba un incidente cu por a resultá den un desgracia catastrofico, pero cu a finalisá felizmente.
E rapòrt a tarda, pasobra mester a investigá durante y despues cu orcan Irma a pasa riba e isla y no por a haña datonan directamente.

Siman pasá e agencia di Canada (TSB) a publicá su informe caminda e piloto mester a abortá e aterisahe na maart di aña pasá na Sint Maarten.
E rapòrt ta constatá cu inesperadamente e piloto a drenta den un scual di awasero ne tramo final di aterisahe combiná cu fayo di e piloto pa controlá su altura y cu a pone cu casi e avion a baha riba hotel Maho na man robes dje pista.
E casi-accidente a sosode dia 7 di maart aña pasá na momento cu piloto di buelo 2652 di WestJet procedente di Toronto pa Prinses Juliana International Airport, a haña su mes den un situacion poco envidiabel y traicionero ora cu faltando algun secònde pa pone e avion na tera el a pèrdè contacto visual cu e pista.
Simplemente e avion bulando tabata mucho abou durante e tramo final y despues cu e piloto a pasa e checkpoint cu ta conduci directamente n'e pista di aterisahe.
Eynan el a drenta den e scual y a faya di ahusta su ángulo di atake pe avion a aterisá ne lugar indicá riba e pista.

E falta di visibilidad tabatin di haber tambe cu e hecho cu pa colmo e controlador di trafico aereo den tore di Aeropuerto a reduci intensidad di e luznan di pista cu por a pèrmiti e piloto coregi direccion y altura di e avion.
Tur piloto cu baha na Sint Maarten sa cu riba e ruta di aterisahe, Hotel Sonesta Maho ta keda na man robes di e pista.
Den e caso aki danki n'e mal visibilidad e color, forma y pocision di e hotel tabata mas bistoso pe piloto cu

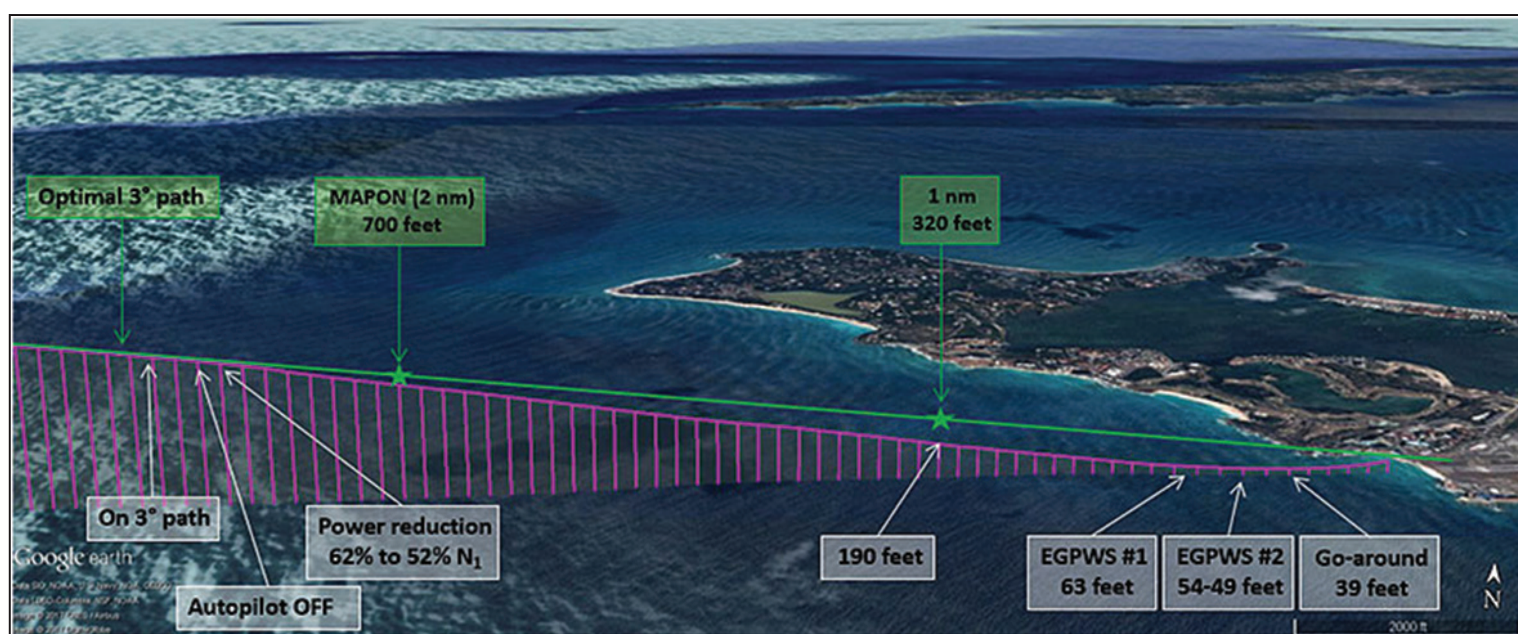


e pista y ta riba dje e tabata bay aterisa.
E hotel tabata mihor iluminá cu e pista y esey a confundi e piloto.

...asina aki ta mira e hotel y pista di Aeropuerto di Sint Maarten ora visibilidad ta hopi limitá.....

E poco visibilidad y luznan reduci di e pista a laga e piloto kere cu e hotel ta pista.
Normalmente ora un piloto ta den fase final di aterisahe tin un serie di luz alineá cu ta guia e piloto visualmente ora e ta bahando, pero na Sint Maarten no tin e liña di luz, pasobra e pista ta pegá cu laman.
Ora e piloto pasa e checkpoint pa bira direccion di pista mesora, normalmente un piloto ta aplicá un ángulo di 3% di picada horizontal pe avion bay bahando.

Na un miya for di e pista e avion a sali for di e scual di awasero y e pilotonan por a mira cu nan tabata totalmente robes bezig, pasobra nan a scohe e hotel como punto di referencia pa baha e avion.
Ne momento ey e avion su altura tabata 78 meter riba laman y bahando cu un velocidad di casi 780 meter pa minüt loke ta un locura.
Unabes cu e pilotonan a mira e pista nan a realisá u nan tabata bahando links di e pista mes-mes pero ainda



lesa siguiente pagina

Coontinuacion pagina Anterior

no a realisá altura dje avion den su fase final di aterisahe.
Ora nan a realisá den ki situashon e avion tabata, e piloto a cuminsa coregi e direccion pa alinea cu e pista y a pone tròt riba 75% di motor, pero e avion lanta cabez mesora y a sigi baha.

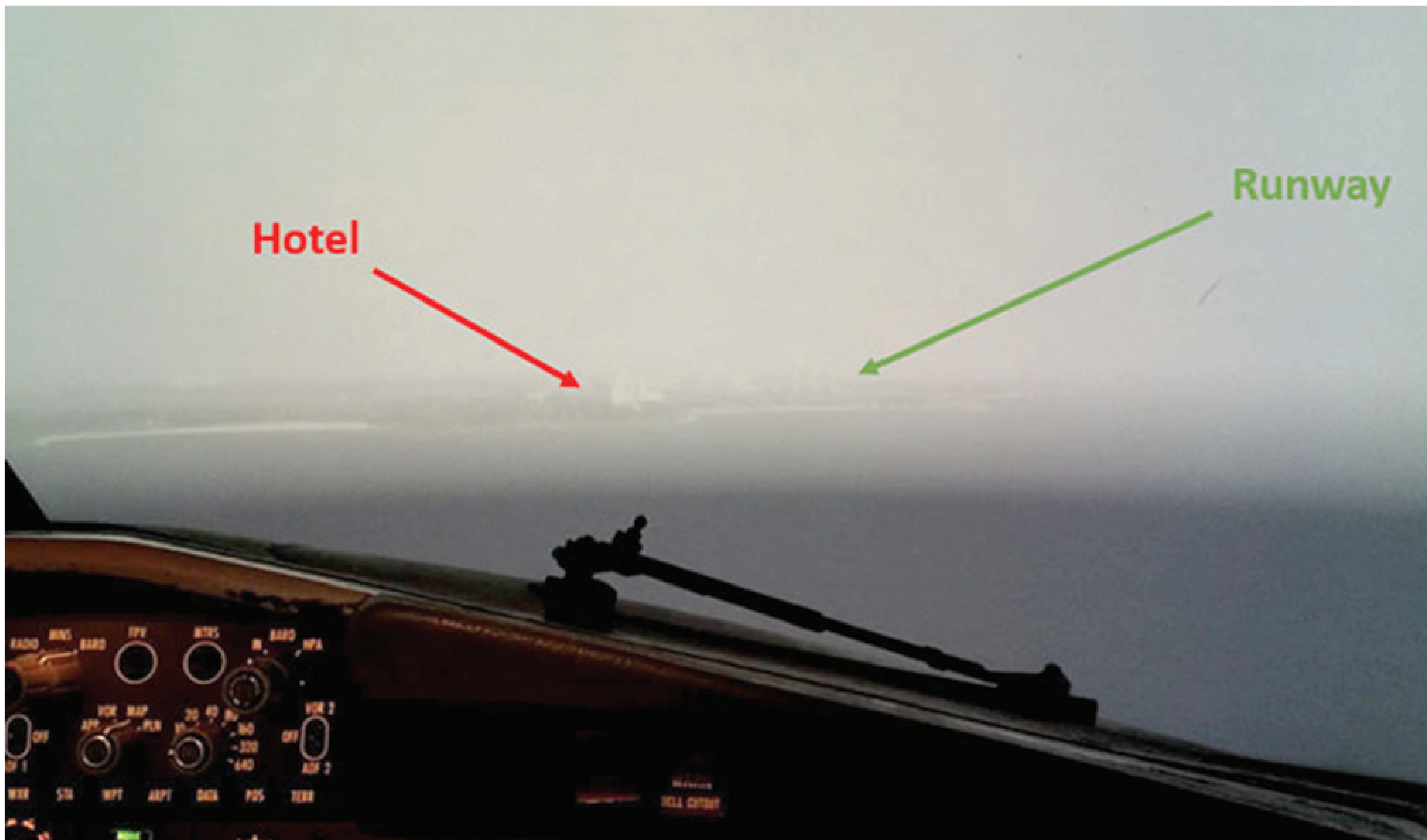
Ta ora cu e alarma di còmputer di e avion a cuminsa grita "TOO LOW, TERRAIN" na altura di 50 meter cu nan a realisá ki accion mester tuma, pero ya caba e avion tabata solamente 12 meter halto riba awa.
Eynan e piloto a pidi pèrmit pa subi inmediatamente y a dera tròt y lanta e avion pa bin aterisa despues di 45 minüt ora weer a drecha.

DISCREPANCIA
E aterisahe abortá aki a descubri cu e datonan den e sistema di alerta cu WestJet ta train pilotonan ta diferente for di e manual di e fabricante di e ekipo.
c

E informe a criticá tambe e hecho cu e personal di tore no a avisá e pilotonan cu visibilidad tabata limitá y a pèrmiti nan drenta un area caminda e nivel di visibilidad tabata 'indecentemente' bou di nivel.
Ta solamente despues cu e piloto a lanta e avion bèk nan a sera pista 10 pa aterisahe y despege pa motibo di mal visibilidad.
Tore a tene e piloto 45 minüt den aire te ora weer a drecha y e por a baha sin problema.

PLAN DI ACCION
Como resultado di e incidente, WestJet a emiti instruccion pa tur piloto cu sa bula e ruta pa Sint Maarten y a aumentá informacion riba e posibel peligernan pa baha na Prinses Juliana.

A pidi gerencia di e Aeropuerto pa drecha e sistema di iluminacion ora tin mal tempo. Na final tur cos a bay bon afortunadamente, pero lo tabata un dia preto den historia di aviacion di Sint Maarten di e Boeing 737-800 cu 102 pasahero lo a baha riba e hotel.



Varios keho di kiebro entrega

Dialuna madruga Central di Polis ta manda un patruya na un parkeerplaats banda di un hotel na Playa pa un caso di kiebro.
E Polisnan ta papia cu e señora H., kende ta declara cu ora cu el a bay saca su tas for di den auto, el a constata cu un persona a listra den e vehiculo. Desconocinan a bay cu un bachi di dje, yn tas y 250 florin. Denuncia a wordo haci di robo.
Dialuna tambe den oranan di atardi un homber, di inicial R., ta presenta na Warda di Polis na Playa. E ta bisa cu dia 11 di juni, el a bay traha na un restaurant (Aqua) y a laga su auto intacto atras. Ora cu el a finalisa di traha y a yega na su auto, el a constata cu desconocinan a horta su plachi number. Ta trata di e number A-68590.
Tambe tin keho a wordo entrega di un kiebro cu a tuma luga na Colegio San Jose na Santa Cruz.
Dialuna den careda di 2'or di madruga e patruya di Santa Cruz a constata cu e porta patras di scol basico San Jose tabata hancho habri. A dicidi di subi e tereno pa tira un control pa personanan indesea. Tambe nan a mira cu e porta di un trailer, cu ta keda panort di e porta patras, tambe tabata habri. A drenta e trailer cas pa controla y a constata cu e slot (candal) tabata forsa. Paden a constata cu tur cos ta reboltea, y cu diferente candal a wordo forsa.
Mesora a pone Central na altura di loke a pasa. Central sinembargo no por a haya contacto cu e persona responsabel di e scol basico. Un guardia den bisindario a bisa cu rond di 2'or di madruga el a mira un auto riba e tereno. Tambe el a mira dos homber baha for di evehiculo y a core bay direccion nort.

Studiante di polis cu e meta pa proteha nos medio ambiente

Diesdos ton di material saca durante accion contra contaminacion di nos suela







DEN cuadro di un proyecto pa cu medio ambiente un grupo di studiante di districto 4 Santa Cruz di Cuerpo Policial di Aruba a scoge pa bin cu un accion pa cu e problematica di contaminacion di nos suela (bodemvervuiling) a causa di “metalnan pisa” (zwaremetalen).
E grupo di studiante aki di Cuerpo Policial di Aruba kier conscientisa y alerta comunidad henter riba e efectonan negativo cu metalnan pisa tin pa cu nos medio ambiente, ecosystema y salud.
Lamentablemente e grupo di studiante a constata cu un tereno na Kibaima, cu ta cay den e area berde di Land Aruba a wordo rosa y uza pa deposita hero bieu manera entre otro motornan bieu di auto cual ainda ta lek zeta y asina contaminando nos suela y medio ambiente.
Di biaha e grupo di studiante aki a mobilisa y tuma e pasonan necesario pa asina cuminsa cu un accion pa recoge tur e hero bieunan aki y ruim op e area berde menciona.
Mientrastanto den cooperacion cu e doño di e heronan aki a cuminsa na kita mas o menos un 12 ton di material for di e tereno. E grupo di studiante di Cuerpo Policial di Aruba a pidi cooperacion di DIP, Bureau City Inspector y di Directie Milieu pa haci un inventario di e daño haci y pa wak con lo por caba di ruim op y/of sanea e tereno aki.
Cuerpo Policial Aruba ta haci un peticion na comunidad pa tuma nan responsabilidad di yuda cuida nos medio ambiente y pa no tira nada cu ta contene metalnan pisa den mondi, damnan tampoco laganan tira den cura.
Artefactonan cu ta contene metalnan pisa ta entre otro baterianan (di auto), bleki verf y zeta di motor di auto articulonan cu ta contene entre otro koper, kwik, lood, cadnium y zink.
Na final di dia e accion aki a duna un resultado positivo. E studiantenan a duna e doño di tereno 4 siman pa haci e tereno limpi y el a cumpli cun’e.
Hunto por sigui proteha y cuida nos naturalesa

Lider di fraccion Marlon Sneek

Pa MEP/POR/RED ta PATRONISADOR ta central no Hende!

E bario di Pos Chikito y vecindario a conoce un transformacion increibel den ultimo añanan bou maneho di Gabinete Mike Eman I y II caminda tur dia por mira e trabou grandi cu a wordo ehecuta pa sirbi interes di e bario y di habitantenan di pariba di brug, lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a declara durante conferencia di prensa di fraccion berde.

"Tur hende por mira e buniteza di e proyecto aki, caminda a duna y drecha calidad di bida di e bario aki pero awor nos por mira cu MEP den gobierno hunto cu POR, loke nan tin pa e bario di Pos Chikito, ta un dump ya cu esey ta Proyectonan Pa Partido (PPP) di MEP, proyectonan pa esunnan cu ta sponsor partido, kendenan ta doño di partido.

Historia ta mustra cu e edificio cu den pasado tabata wordo uza pa keur auto y awor minister di infrastructura a dicidi di huur e edificio aki pa Serlimar, despues cu e departamento pa keur auto, a muda bay Barcadera.

Sinembargo minister encarga cu esaki a core bay Parlamento di 15 di maart y pidi reunion cu comision financiero y e comision di infrastructura insinuando, mustrando riba e desaroyo rond di mudamento di DTI y e consecuencianan cu esaki lo tin pa pais Aruba.

Entre otro el a mal informa miembronan di e dos comisionnan aki cu e minister anterior lo a firma un contract ilegal, lo a manda e departamento pa un edificio cu no ta sirbi y costoso, creando un scenario den cual e por a ehecuta su plan, bisando cu Parlamento keda pendiente ya cu e lo manda e documentonan riba tur e desaroyonan aki. Pero despues por a mira cu Hues a bati su dede y bise cu tur cos ta na ordo y e mester cumpli cu e acuerdo haci.

Mientrastanto e minister a prolonga e huur di e edificio na Pos Chikito den cual no tabatin ningun hende of departamento y tur esaki solamente pa tene doño di partido contento , ya cu tin cu tene doño di e partido contento.

Pa por cumpli e minister a bin cu e briyante idea pa muda oficina di Serlimar pa e edificio na Pos Chikito, loke a lanta un angustia grandi den henter e bario.

Riba dje minister di finansa tambe a bin dilanti den conferencia di prensa y confirma e plan aki pero awor diripiente e minister ta papia cu ta medionan di comunicacion ta malinformando pueblo y cu esaki no ta e plan.

Minister Otmar Oduber

No ta 50 mil, pero Serlimar lo paga 28 mil florin pa huur edificio di ex DTI na Pos Chiquito

Si ta payback time tin, ta laga esaki pa sr. Booshi Wever



EX Minister Booshi Wever ta kere cu huurmento di edificio na Pos Chiquito pa ubica Serlimar ta pa paga bek sponsor di campaña.

Relaciona cu e declaracion aki, e pregunta ta si sr. Booshi Wever tambe a paga bek ora cu su Gobierno 14 aña pasa pa prome biaha a sera contrato pa huur e edificio aki. Ta un edificio cu ta existi pa loke ta huurmento na departamento di DTI cu a cay bou ex-Ministernan Dowers, Sevinger y de Meza.

Tur esnan cu awe ta critica, despues di 14 aña a continua cu e huurmento cu tabata costa 49 mil florin pa luna, segun Otmar Oduber.

Pero e deal nobo ta 28 mil florin cu Serlimar ta bay paga. Di 49 mil cu sr. Booshi Wever su Gobierno y sres.Sevinger y Dowers tabata paga p'e edificio aki, awor ta papiando di un suma substancial menos. Ora ta haci un calculacion ta papiando mas of menos 21, 22 florin pa m2. Esaki ta un di e sumanan mas abou den tur e 90 edificionan cu Gobierno ta huur.

Si sr. Booshi Wever kier categorisa cu e doñonan diripente a bira POR y cu ta payback time tin, Minister Oduber a bisa di ta lage pa su persona.

Como Gobierno y Serlimar ta scoge un edificio adecuado cu ta sirbi e proposito cu ta pone e servicio den dje y percura p'e financiamento ta combini. Segun Minister Otmar Oduber, cu tur respet pa sr. Wever, e lo kier sinti un tiki momento di gloria un biaha mas.

Pa hopi aña su persona tabata for di politica y e ta obliga di keda Aruba, pasobra e no por sali mucho mas y ta trata di envolve su mes un tiki den politica di Aruba.

Mundo ta cambia y mundo ta desaroya y ta bayendo den direccion di incinerator ta pasobra e ta make business sense y financieramente ta algo cu Gobierno por carga.

Mirando cu a desaroya e tecnica di incinerator asina bon y e ta ser explora. Basa riba e RFA cu ta tin di e 21 companianan cu a participa, a mustra cu esaki t'e direccion cu Aruba mester bay. Ora scucha Booshi Wever papia riba destaho publico, tur hende por corda con a trece Bouldin and Lawsons Aruba, y con e proceso y decision tabata.

Un total di 30 miyon a paga na Bouldin and Lawson cu ningun dia no a produci y ni a traha.

Esey t'e fracaso di sr. Booshi Wever, kende tabatin ocho aña ta atende cu Serlimar y e fracaso aki el a keda cune na su nomber. Atrobe si kier pone un servicio riba mercado ta scoge e localidad cu por brinda e servicio, segun Minister Otmar Oduber.

Tratando di haya atencion di e generacion hoben

Weganan di Lotto por wordo cumpra online

DURANTE UN CONFERENCIA di prensa bon atendi, Lotto, E Loteria di Aruba a anuncia cu e ta introduci un canal adicional, y nobo, pa cumpra pa e weganan di Lotto: Lotto Online. Lotto Aruba a cuminsa cu benta manual na aña 1984. Na 1999 a bay over na un systema automatisa, Secura. Awo despues di 19 aña Lotto ta introduci un canal adicional y innovativo na su clientenan. Awendia tin un grupo grandi cu ta haci uzo di tecnologia moderno pa haci compra y Lotto ta contento di por ofrece e mercado aki un punto di benta online pa cumpra y hunga Lotto, esta via smartphone, tablet of computer. Esaki sigur ta un punto di benta adicional y moderno cu lo completa e manera di ofrece e weganan di Lotto. Esaki lo no afecta na nada e sistema actual di cumpra, pasobra e sistema nobo ta principalmente dirigi riba e generacion tecnologico, Patrick Fortin a enfatisa durante e conferencia di prensa.

Pa por cuminsa hunga online mester subi www.lottoaruba.com click riba e tab Play Now y traha un cuenta,despues di aprobacion e hungado mester pasa cerca un rebendedo pa pone fondo riba su cuenta, esaki ta e asina yama: Top Up. Tene cuenta cu pa traha un account tin algun rekisito cu mester cumpli cun'e pa ricibi aprobacion, entro otro cu e hungado mester tin 18 aña of mas y tambe mester upload un ID valido. Asina cu bo cuenta wordo aproba e sistema automaticamente ta kita bo ID for di e sistema. Si no ta desea di upload ID, por pasa tambe na oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, cu bo ID.

Despues di aprobacion e hungado por cuminsa agrega fondo na su cuenta. Tin dos manera pa Top Up bo cuenta: 1. Pidi e rebendedo pa manda e fondo direct na bo cuenta. Den e caso aki bo ta duna e rebendedo bo codigo di hungado. Of, e rebendedo ta print un ticket cu un number serial y abo mes ta Top Up bo cuenta. E sumanan cu bo por kies pa Top Up ta Afl. 5, Afl. 10, Afl. 20, Afl. 25, Afl. 50, Afl. 100, Afl. 250, Afl. 500 y Afl. 1000.

Tur e weganan di Lotto ta na benta Online, y ta papia aki di Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Mega Plus. Naturalmente pa e weganan di cuatro cifra tin e opcion pa hunga Merdia y Anochi online tambe. Bo por haci uzo di e opcion di Multi Draw, esta keda cu bo numbernan den wega pa proximo sorteonan. Ta importante pa menciona cu benta online di Lotto, E Loteria di Aruba ta pa mercado local so, no ta pa mercado internacional.

Habri bo cuenta y cuminsa cumpra Lotto Online. Pa cualkier pregunta por tuma contacto via email na info@arubalottery.comof na telefon 525-7555.



Hombernan a bebe bira burachi y bringa formalmente cu otro

DIALUNA ultimo den oranan di madruga Polis a intermedia den un problema di problema cu a tuma luga na un restaurant pafo di un hotel. Den e caso aki un persona a wordo deteni y tabatin dos herido.

Diadomingo pa 11.45 di anochi Central di Polis ta manda patrulla di Noord na un restaurant pa un discusion cu por caba den un pelea. Na e sitio e Polisnan a bin tende cu un di e partidonan a bay for di e sitio caba. A papia cu siguridad di e restaurant, y a pidi nan pa keda un rato mas pasobra esun cu a busca problema probablemente lo bolbe.

Na e momentonan tabatin masha hopi hende pa cual e Polisnan a dicidi di tene un patruya na pia den e area pa mantene bista. Dado momento nan ta wordo informa di un pelea cu tin na e bar. Eynan a core wanta e homber di inicial H. Su cara tabata tur na sanger. El a splica e Polisnan cu un persona a dal'e den su cura cu un boter. Dado momento el a core bay direccion di un otro homber, di inicial P. Nan a cuminsa bringa cu otro pero e Polisnan na final a logra separa nan.

A constata cu H a haya un corta na su cabes. Un amigo di dje, esta esun di inicial R., tambe a haya un corta chikito na su pia.

E homber P. a wordo aresta pa 12.15 pa maltrato cu arma. Den transportwagen a hib'e pa Warda di Polis na Shaba y presenta dilanti Fiscal Auxiliar.

Ambulance cu a yega na e sitio a atende cu e dosnan cu a resulta herida. H. A wordo bisa pa e bay Poli y Polis a bis'e cu den oranan di mainta e por pasa na Recherche pa entrega keho.

Despues na Warda a bin tende cu e homber P., berdad a dal H cu un boter. E homber P a bisa cu el a haci esey pasobra H a fula su señora.

Choller tabata di remate

PRESENCIA di Polis a wordo pidi dialuna anochi na Booby Hillweg pa un choller cu tabata di remate y e hendenan no por a controle.

Pa 10.39 di anochi Central di Polis ta manda patruya di San Nicolas na Booby Hillweg, unda cu e choller di inicial H., tabata haciendo masha fastioso. A topa cu e muhe cu algun flor den su man. E patruya a trata di papia cun'e pero el a saca un careda bay direccion west. Nan a mira cu el a brasa un kolom (di muraya). E tabata basta bou influencia di droga.

A base di esaki pa su mesun siguridad y di otronan, a dicidi di detene y transporte pa Warda di Polis San Nicolas. Despues cu a presente dilanti Fiscal Auxiliar, a dun'e un cuarto gratis.

CEDE Aruba ta manda dos boluntario Spaña cu Erasmus+

Dialuna, 11 di juni 2018, dos dama Arubiano a sali pa Spaña pa haci dos luna di trabao boluntario. E proyecto aki a wordo financia door di Erasmus+ y coordina pa CEDE Aruba. E proyecto aki ta e prome forma di cooperacion entre Aruba y Erasmus+ den cuadro di trabou boluntario na Europa. Erasmus+ ta un programa Europeo di subsidio cu ta contribui na crecemento economico, empleo y igualdad den oportunidad.

E programa Erasmus+ kier brinda mas hende posibel e oportunidad pa participa den sociedad y e mercado laboral. E enfoce ta ariba desaroyo continuo di habilidadnan y competencianan profesional y personal (life long learning). Na mesun momento e programa ta yuda mehora e calidad di enseñansa, training y formacion di un hoben por medio di cooperacion internacional. Tur esaki ta contribui na e desaroyo sostenibel social y economico.

E dos boluntario cu a bay Spaña ta Natalia Santana Noguera, un dama di 21 aña studiando na EPI cu kier bira trahado social, y Keilah Geerman di 22 aña studiando na IPA pa bira maestra di Papiamento. Nan a ser scogi pa bay representa Aruba den exterior trahando como boluntario cu mucha y hobennan cu limitacion mental na e organisacion Associacao Alba. Medio Augustus nan lo regresa Aruba cu ainda mas conocemento y habilidadnan. Nan lo presenta e resultadonan di e proyecto pa tur esnan cu ta interesa.

Pa prepara nan mes pa e trabao boluntario na Spaña, e boluntarionan a haci un proyecto pa recauda fondo pa yuda cu e gastonan y pa nan mes tin zakgeld extra. Tambe nan a haci diferente training y nan a organisa un presentacion tocante Spaña y e organisacion cu nan ta bay traha.

CEDE Aruba ta sumamente contento cu e oportunidad aki. E ta e prome biaha cu nan ta manda hobennan afo cu un proyecto asina y ta mira hopi oportunidad pa laga e programa aki crece hunto cu mas partners na Europa. E idea ta pa otro aña manda mas hoben pa mas luga na Europa, pa haci trabao boluntario of pa cera conoci cu culturanan Europeo pa medio di un “exchange”. CEDE Aruba kier a desea e dos damanan hopi exito na Spaña y ta spera cu nan ta bin bek cu hopi ideanan nobo y inspiracion. Esaki ta e team cu a haci e proyecto bira realidad. E dos dama boluntario ta para dilanti.



Leak di azeta a causa 4 ora di congestion den trafico

DESPUES cu dos siman pasa un truck a laga basta azeta cay riba caminda banda di Cas di Cultura, e siman aki e problema a surgi atrobe pero banda di Palm Beach, causando cu Polis mester a cera caminda, y consecuentemente un caos den trafico den oranan di atardi pa anochi.
Dialuna atardi pa mas o menos 4:45 polis a haya nan man yen, ora cu un truck a basha masha hopi azeta ariba caminda. Automobilistanan mester a maniobra, momento cu inespera ta hayanan cu azeta ariba caminda. Polisnan a logra sigui e pista, di unda el a cuminsa cu tawata crusada di Wendy's na Palm Beach. E truck su destino final tawata den cura di Watapana Tours situa den Schotlandstraat.
E informe di Polis ta bis cu rond di 4.35 CP ta informa cu tin azeta riba caminda publico na altura di Buccaneer Restaurant. Na caminda a sigui drenta mas melding di e problema cu esaki ta causa riba e caminda cu ta slip, entre otro riba e caminda di Keito pa San Miguel, altura di percela Keito 16 a haya un plas grandi riba e caminda di santo
Na e holo e Polisnan a saca afo mesora cu ta trata di azeta di cushina (frituurvet). Nan a sigui e rastro den e barionan di Keito, Koyari, San Miguel, pasa banda di Superfood y Caya Ritmo. Na caminda a topa cu algun auto accidente. Tabatin diferente auto cu a slip baha for di caminda. E patruya a yega te na un tereno na Schotlandstraat (Ex Watapana Tours). A bin top eyriba un Gord E450 color blanco. A constata cu for di e parti drechi dilanti (e area di carga) tabatin vet ta leak.
E polisnan a habri e porta patras y a constata cu tabatin hopi vet basha den e area di carga. Tabata parce cu un pipa a kibra y a constata cu e azeta a yega te den cabina di e chauffeur, unda tabatin un plas grandi bou di asiento di e chauffeur. Pero no tabatin niun alma presente. Probablemente el a huy bay di biaha for di e sitio.
Algun minuut despues a yega e homber CC, kende a bisa cu e ta doño di e compania GWOC y a splica cu su empleado di inicial O. a core e truck e dia ey, buscando azeta di cushina na algun luga. E no tabata sa di nada di loke a pasa riba e caminda grandi na Noord unda azeta a keda basha.
El a bay controla e dos tankinan y a constata cu enberdad e pipa di un di e tankinan tabata kibra. A trata di tuma contacto telefonicamente cu O., pero sin resultado.
Despues a tende cu tabatin un caos cu a surgi den trafico for di Ritz Carlton via J.E. Irausquin Boulevard, crusada Wendy's Palm Beach, Keito, Koyari, San Miguel, Super food, Caya Ritmo, rotonde Sasaki, Schotlandstraat. Diferente unidad di trafico y patruyanan a yuda pa dirigi e trafico pa evita cu tin mas accidente. Tambe e Polisnan a yuda e unidadnan di personal di DOW pa basha santo riba e camindanan afecta. Rond di 8.30 mayoria di e camindanan tabata habri y e fluho di trafico a normalisa.







Dos chauffeur bou influencia gara

DEN oranan laat di anochi y madruga Polis a bin topa cu dos chauffeur, manehando bou influencia di alcohol.
E prome caso a keda constata riba e caminda publico Vondellaan rond di 2.15 di madruga. E patruya tabata pasando riba e caminda ey, bayendo pa un kiebro na e parkeerplaats banda di ex edificio di Aduana, ora cu nan atencion a wordo hala banda di Juliana School. E auto di trafico contrario tabata haci señal di luz cu e patruya. E Polisnan no por a compronde kico ta pasando, pero tabata visto cu e chauffeur kier a hala nan atencion.

E patruya a dal un buelta y a sigui e auto y na e momento ey ta ricibi informacion for di Central di Polis cu e auto cu tabata haci señal cu nan, ta coriendo rtas di un auto Suzuki Liana shinishi y cu esaki tabata coriendo den un forma peligroso. A logra para e chauffeur di e Liana riba Vondellaan na altura di oficina di Landsrecherche. Na momento cu un di e Polisnan a bay papia cu e chauffeur, a constata cu e tabata bou influencia di alcohol. Su rosea tabata hole alcohol, e ta papia cu lenga pisa y no tabata por a para bon riba su pianan. A pidie pa haci un test di supla, pero el a nenga. Nan a dicidi di hibe Warda di Polis Santa Cruz, unda cu el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar y a keda cera pa interogacion y investigacion.

Esey no tabata e unico chauffeur burachi cu a wordo para. Dialuna anochi 9□or Strandpolitie tabata bayendo direccion di Wendy□s Palm Beach, ora cu a topa cu un incidente. Banda di e luznan di trafico banda di Wendy□s a constata un Kia Rio bayendo direccion nort (Palm Beach). A constata cu e auto no tabatin su luznan cendi. A duna chauffeur señal pa mustr□e cu su luznan di auto no tabata cendi, pero sin resultado.
A dicidi di bira y a sigui e Kia Rio blanco. Otro Polisnan cu tabata na altura di ex Millenium Resort, pa caminda cera door di azeta cu a basha, a mira e vehiculo biniendo y a dun□e señal pa para.

E chauffeur no kier a para, pero no tabatin caminda pa e sigui core y a dicidi di para e auto. Ora cu e Polisnan a yega cerca, a constata cu e tabata hole alcohol. A pidi personal di trafico presente pa yuda den limpiesa di e caminda pa haci un test cu e chauffeur femenino. A trata diferente biaha di lague test, pero el a nenga. Pa e motibo aki a dicidi di detene e chauffeur femenino aki 9’or di anochi, y el a wordo hiba Warda di Polis na Shaba unda cu a presente dilanti Fiscal Auxiliar y pa haci otro test.-



Grupo A

Russia	V/S	Saudi Arabia	14 Juni - 11:00 am
Egypt	V/S	Uruguay	15 Juni - 8:00 am
Russia	V/S	Egypt	19 Juni - 2:00 pm
Uruguay	V/S	Saudi Arabia	20 Juni - 11:00 am
Saudi Arabia	V/S	Egypt	25 Juni - 10:00 am
Uruguay	V/S	Russia	25 Juni - 10:00 am

Grupo B

Moroco	V/S	Iran	15 Juni - 11:00 am
Portugal	V/S	Spain	15 Juni - 2:00 pm
Portugal	V/S	Moroco	20 Juni - 8:00 am
Iran	V/S	Spain	20 Juni - 2:00 pm
Iran	V/S	Portugal	25 Juni - 2:00 pm
Spain	V/S	Moroco	25 Juni - 2:00 pm

Grupo E

Costa Rica	V/S	Serbia	17 Juni - 8:00 am
Brazil	V/S	Switzerland	17 Juni - 2:00 pm
Brazil	V/S	Costa Rica	22 Juni - 8:00 am
Serbia	V/S	Switzerland	22 Juni - 2:00 pm
Switzerland	V/S	Costa Rica	27 Juni - 2:00 pm
Serbia	V/S	Brazil	27 Juni - 2:00 pm

Grupo F

Germany	V/S	Mexico	17 Juni - 11:00 am
Sweden	V/S	S. Korea	18 Juni - 8:00 am
S. Korea	V/S	Mexico	23 Juni - 11:00 am
Germany	V/S	Sweden	23 Juni - 2:00 pm
S. Korea	V/S	Germany	27 Juni - 10:00 am
Mexico	V/S	Sweden	27 Juni - 2:00 pm

Grupo C

France	V/S 16 Juni - 6:00 am	Australia
Peru	V/S 16 Juni - 12:00 pm	Denmark
Denmark	V/S 21 Juni - 8:00 am	Australia
France	V/S 21 Juni - 11:00 am	Peru
Australia	V/S 26 Juni - 10:00 am	Peru
Denmark	V/S 26 Juni - 10:00 am	France

Grupo D

Argentina	V/S 16 Juni - 9:00 am	Iceland
Croatia	V/S 16 Juni - 3:00 pm	Nigeria
Argentina	V/S 21 Juni - 2:00 pm	Croatia
Nigeria	V/S 22Juni - 11:00 am	Iceland
Nigeria	V/S 26Juni - 2:00 pm	Argentina
Iceland	V/S 26Juni - 2:00 pm	Croatia

Grupo G

Belgium	V/S 18 Juni - 11:00 am	Panama
Tunisia	V/S 18 Juni - 2:00 pm	Engeland
Belgium	V/S 23 Juni - 8:00 am	Tunisia
Engeland	V/S 24 Juni - 8:00 am	Pamama
Engeland	V/S 28 Juni - 2:00 pm	Belgium
Panama	V/S 28 Juni - 2:00 pm	Tunisia

Grupo H

Colombia	V/S 19 Juni - 8:00 am	Japan
Poland	V/S 19 Juni - 11:00 am	Senegal
Japan	V/S 24 Juni - 11:00 am	Senegal
Poland	V/S 24 Juni - 2:00 pm	Colombia
Senegal	V/S 28 Juni - 10:00 am	Colombia
Japan	V/S 28 Juni - 10:00 am	Poland

Bo humamento por tin efecto negativo riba salud di bo sernan keri



APESAR cu bo ta un persona cu no ta huma, humamento por tin efecto riba bo salud tambe. Con esaki ta posibel si bo tur dia bo ta cuida bo salud?

Second-hand tobacco smoke, esta e fectonan secundario di humamento, por haci bo malo apesar cu bo mes no ta huma. Si bo ta den un lugar publico y e hendenan rond di bo ta huma, of bo ta na trabou y bo coleganan ta huma of na cas un ser keri di bo ta huma, bo ta exponi na huma y bo ta inhala e huma di tabaco aki.

Segun e American Cancer Society, e huma di tabaco tin como 7000 kimico den dje di cual un cantidad grandi di nan ta dañino y sigur como 70 ta conoci pa causa cancer den hende. E huma aki ta wordo inhala dor di tur hende, incluso mucha y baby y un hende cu no ta huma por hasta haya cancer di pulmon dor di inhala huma di otro hende.

Muchanan t'esnan mas afecta p'e efectonan di humamento secundario ya cu nan no por evita di inhala e huma dor di simplemente cana bay of bisa e adulto algo encuanto su comportacion.

Estudionan ta demostra cu muchanan cu ta den un seno familiar unda tin humamento ta bira malo mas frecuente y tin mas probabilidad pa haya entre otro bronchitis y pneumonia.

Hopi bes nan ta tosa mas y tin tambe problema cu halamento di rosea y hasta por haya infeccion di orea mas frecuente.

Humamento por provoca atakenan di astma of empeora e simptomanan. Y apesar cu esakinan kisas ta mustra coi kens, pensa cuanto tempo bo ta perde na dokter cada bes cu e mucha ta malo, cuanto bes e mucha ta perde les na scol dor cu e ta malo y cuanto bes kisas bo mester keda cas cu e mucha pa cuid'e door cu e ta malo.

Semper ta bon pa reflexiona riba e beneficionan ora bo no ta exponi na humamento.

Apesar cu na Aruba tin un ley cu ta regarda humamento den lugarnan publico, bo no mester warda riba Gobierno pa tuma accion. Bo mes por dal e prome pasonan pa cuida bo salud. Si bo ta un humado mes, bo por controla na unda bo ta huma ya asina bo sernan keri of coleganan no tin molester di esaki.

Si bo kier stop di huma, esaki tin diferente beneficio manera e.o.: Despues di tempo bo tin menos risico pa haya problema cu curason, bo condicion fisico ta mehora, bo aspecto fisico ta mehora dor cu bo circulacion di sanger ta mehora y bo tin mas energia.

Tin hende tin miedo di bira gordo ora nan stop di huma, pero esaki no mester ta un obstaculo. Unabes bo stop di huma, bo por cuminsa enfoca riba un estilo di bida mas saludabel, come mas saludabel y tambe mas movecion. Y esaki ta aspectonan cu lo yudabo mantene un peso saludabel.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a lansa su di dos video cu ta enfoca riba e aspecto di humamento secundario.

Si bo kier mas informacion, semper por yama nos oficina na 582-0412 of pasa bishita nos na Spinozastraat 9, net patras di Watertoren na Playa.

Anochi di informacion Hardin di Rosa pa Mama Maria bon atendi



DIA 31 di mei ultimo a tuma lugar e anochi di informacion tocante e Hardin di Rosa pa Mama Maria. E personanan presente a wordo informa e.o. tocante: E obhetivo di e Hardin di Rosa; E importancia di resa un misterio di e Santo Rosario y Con pa forma parti di e Hardin di Rosa pa Mama Maria.

Por forma parti di e Hardin di Rosa como un petalo of como coordinado di un rosa. E persona cu ta desea di forma parti como un petalo ta compromete pa resa un misterio di e Santo Rosario tur dia. Esaki ta tuma solamente 5 minuut. E persona cu ta desea di forma parti como coordinado di un rosa ta compromete pa tuma contacto cu e petalonan di e rosa, 20 persona cu ta forma e rosa, un bez pa luna y informanan cua t'e misterio cu nan mester resa. Esaki por wordo haci via telefon, medionan social p.e. whatsapp, messenger, via e-mail of personalmente.

Rev. Pastoor Daniel Szpila a duna un bunita refleccion tocante e importancia pa resa e Santo Rosario. A finalisa e anochi cu un cantica na honor di Mama Maria.

Si pa un motibo of otro bo no por a atende e anochi di informacion y ta desea di haya mas informacion of forma parti di e Hardin di Rosa pa Mama Maria, tuma contacto libremente cu cel. # 592-1858 of via e-mail hardindirosa@gmail.com. No lubida cu ora nos resa, nos ta cambia historia, según Rev. Pastoor Daniel W. Szpila CSMA.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 12 Jun, 2018 EN TOT NADER ORDER

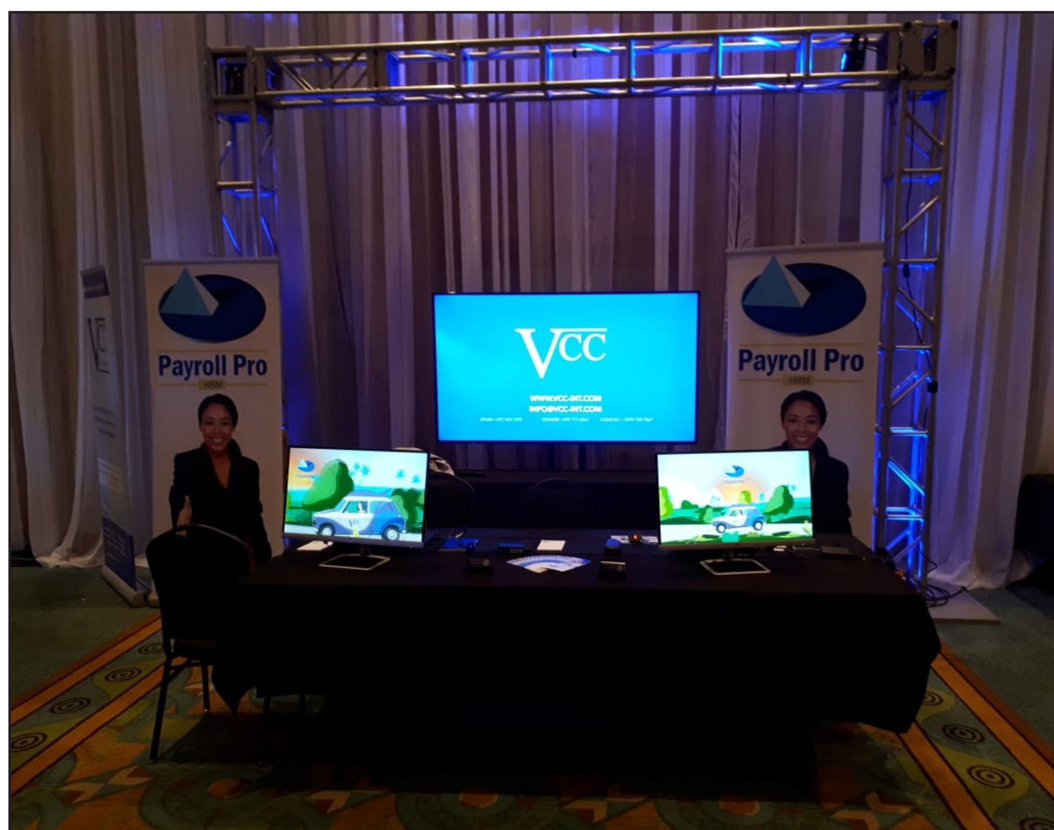
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.55	181.27		182.07
Pond sterling	GBP	2.31	2.36		2.42
Japanse yen (per 10.000)	JPY	160.00	161.46		163.09
EURO (per 100)	EUR	208.05	209.95		212.06
Deense kroon (per 100)	DKK	27.20	27.92		28.72
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.22	21.94		22.74
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.66	20.38		21.18

Awe diaranson den Time Out nos lo bai tin Marion Kan presidente di AZB y Esther Croes di AZB kendenal lo elabora riba e evento grandi di natashon esta CCCAN na Aruba



Payroll Pro HRM tambe tabata presente n'e exitoso seminario di E-Aruba







DIASABRA, 9 juni, a tuma lugar e di tres edicion di e E-Aruba Business Seminar na Renaissance Convention Center. Payroll Pro HRM, cu tabata platinum sponsor di e evento aki, tambe tabata presente durante e seminario.
Durante e seminario tur e participantenan por a ricibi informacion tocante Payroll Pro HRM incluyendo e Employee Portal y Manager Portal di Payroll Pro.

Payroll Pro HRM ta ofrece solucion p'e necesidadnan di payroll y HR pa tur organisacion di un manera integra y eficaz. Ademas, Payroll Pro HRM ta conta cu e Employee y Management Portals.
E portals ta web-based applications cu ta satisface e necesidadnan di HR pa empleadonan y managers.
Tin funcionan basico unda cu empleadonan di un compania por download y print nan payslips y loonopgaves nan mes.
P'e managers tin e funcionan cu ta duna e opcion pa aproba of rechaza vakanties y demas solicitud. E portals por wordo usa tambe pa verifica informacion personal.

Bert Vermaas, Director di VCC International cu ta distribuidor exclusivo di Payroll Pro HRM na Aruba, Bonaire y Curacao, ta splica: "Nos ta hopi contento di por ta presente durante e seminario di E-Aruba, cual ta uno sumamente interesante y cu un cantidad grandi di participante.
Nos a logra comparti nos producto y servicio cu tur esnan presente. Nos ta hopi satisfecho cu nos por ofrece Payroll Pro HRM na nos clientenan na Aruba, Bonaire y Curacao.
E modulonan di Payroll y HRM ta integra y ta duna solucionan eficiente n'e necesidadnan di payroll di organizacionan grandi y chikito.

E portals ta applications cu un cantidad grandi di beneficio pa empleadonan y managers, cu ta acesibel via diferente aparato – computer, telefon, tablet, etc. – door cu e ta online."
Tabatin un interes hopi grandi n'e seminario pa Payroll Pro y tin diferente compania caba cu ta hopi entusiasma pa ricibi un bishita di parti di VCC International pa por haña mas informacion tocante Payroll Pro HRM.
Payroll Pro HRM y VCC International ta ofrece e organisacion encarga cu E-Aruba Business Seminar 2018 un pabien p'e bon seminario y un danki pa duna nan e oportunidad di participa den e seminario.



Bon dia yen di alegriaaa!!!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen









NOS a lese den corant, e dia cu partido politico RED lo bay celebra su 15 aña di existencia y nos a bay celebra cu nan. Pakico no? Pakico si? Nos, como artista y poeta pintor ta gusta atende cosnan social cultural pa sigui haya mas inspiracion riba tur tereno. Y nos ta respeta nan lider, awor Ministro di Enseñanza Rudy Lampe.

No ta for di awor nos tin aprecio y respet pa hendenan cu ta traha duro pa hiba nos isla mas padilanti. Ta den tur partido tin varios bon lider cu ta stima nan isla y ta traha na maneranan serio y positivo.

E tabata un anochecer drenta un anochi hopi agradabel cu speechnan interesante hasta gracioso ademas cu un super dushi ambiente musical di steelpan. A recorda un di nan lidernan potente sr. Henri Coffie y su yiu muher a acepta e muestra di aprecio den nomber di famia Coffie. Algun otro persona cu ta nifica hopi p'e partido RED a ricibi nan muestra di aprecio, entre nan, sra. Melva Croes Yanez y su esposo sr. Croes.(Mi ta spera mi tin nan nombernan corecto) y Ministro Rudy Lampe mes tambe a ricibi un.

Ministro Lampe a repasa e 15 añanan y e lider actual di e partido Red tambe a hiba palabra. Nos no ta tuma nota ora nos atende actividadnan social cultural y of cu toke politico, nos ta sinti cu e curason y a base di esey nos ta skirbi nos relato. Mi no ta periodista profeshonal, aunke mi a sigi un curso si, sino ta como hobbie nos ta skirbi nos relatonan cu semanalmente ta sali den nos corantnan local. Nos ta skirbi gratis y nan ta publica nan segun nan curason. Y no ta for di awor nos ta skirbiendo, ya pa añas caba, riba peticion di hendenan cu ta gusta lesa cosnan social cultural den forma simpel y positivo, cosnan cu ta inspira.

Ta prome biaha Lady Ruth a drenta den e edificio bunita aki di MFA Paradera, mi a keda hopi impresiona. Ban spera cu na tur e edificionan nobo cu a wordo construi of renoba, nan mantene nan den bon estado. Asina cu bin un sheur, dreche y verf e mesora.

Un bombiyo a kima, cambie di biaha, Asina tin mas cu ta pensa, pa evita cu e edificionan bunita aki no deteroria pa falta di mantencion. Ta mescos ora nos a core prome biaha riba e green corridor e caminda anto bayendo San Nicolas, con bunita esaki ta ! Con bon e fluho di trafico ta move. Un bunita brug! Un bunita edificio MFA Paradera!

Durante e anochi por a tende cla cla con e prome protesta contra e race track a cuminsa y asina yuda preveni di bin cu uno den e area bunita ey di colony, caminda tin shoco, lagadishi etec...Nos amiga colega poeta Clarette Quandus a recita un bunita poema di amor pa Aruba.

Nos a haya un drink y un snack y si a desea mas, por a cumpra esakinan na bon prijs. Asina ta evita tambe personanan pa bisa cu ta djo-djo ta djo-djo cu placa di pueblo. Nooooo!

Tur cos tabata nechi y bon organisa! Y ya cu Lady Ruth ta gusta snacks, el a cumpra un paar extra y a saborea nan cu su glas di biña cora. Nos a saca algun potret e anochi bunita aki cu nos lo comparti den e relato .

Esaki tabata simplemente un chispa chikito di e gran anochi 15 aña cu partido RED, celebra recientemente den MFA Paradera. Nos ta comparti segun nos curason y hopi biaha segun e secuencia di actividadnan, pero tin biaha e curason ta dirigi otro, segun e inspiracion.

Danki p'e comprension y atencion!

Y ...pabien un biaha mas na tur esnan di e partido RED. Danki n'e trabaonan incansabel di sra. Carla Paris, por a wak hopi "buki" forma pa "krantenknipsels" cu e storia di RED e partido y di e lidernan. Hopi interesante!

Historia di nan fo'i cuminsamento te awe. Exito y sigui cu boso bon trabao den e partido cu tin pro y contra encuanto e marihuana como medecina of no, exito na Ministro Lampe den e departamento di e.o. ensenanza . Aruba nos tur tin cu stima y cuida, Traha pa hibe padilanti y ta ruman prohimo di otro.

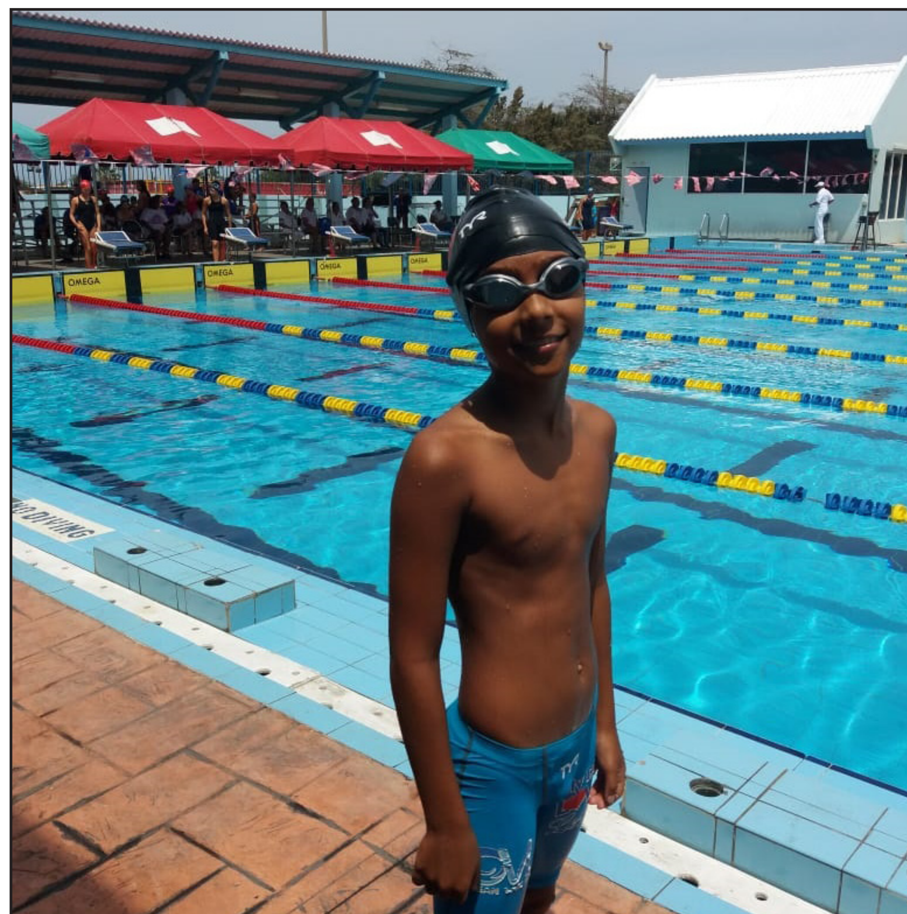
Deporte



Durante Compeonato Arubano 2018

Ocean van Loon a bolbe gana e high point trophy







E hoben Ocean van Loon (8) representando Swimming Team The Orcas, a bolbe gana e high point trophy durante e competencia di landamento 'Campeonato Arubano 2018', organisa dor di AZB.
Un tremendo competencia di landamento na unda hopi mucha a participa y gana incluyendo Ocean. El a logra mehora su tempo den tur su disciplinanan.

Sra Marion Kan, Presidente di AZB (Aruba Zwembond) a entrega na Ocean van Loon na final di e competencia aki e high point trophy den e categoria 7-8 aña.
Tur mucha di Swimming Team the Orcas a landa masha bon mes. Nan a mehora nan tempo cu 59%, banda di esaki tin hopi tempo nobo pa prome biaha.

Ocean ta stima landamento y e kier invita tur mucha bin train hunto cune na Swimming Team the Orcas, na pisina di Aqua Windies (Noord, otro banda di hospital).
E muchanan cu ta interesa por tuma contacto cu Head Coach, Carla van Eerden na telefon 594-5163. Tur mucha ta haya 3 biaha den un siman completamente gratis pa train hunto cu Swimming Team the Orcas.



Deporte

Aruba Bank Sport Clinic 3

Hungando tenis di mesa cu Ching Ho Chung y Mikayla Mathilda















DIASABRA dia 9 di juni ultimo a tuma lugar e di 3 edicion di "Aruba Bank Sport Clinic" den e disciplina di tenis di mesa, esta ping-pong, cu atletanan Ching Ho Chung y Mikayla Mathilda. E muchanan a pasa un mainta agradabel siñando mas di tenis di mesa.
E mainta a cuminsa cu yegada di e muchanan y despues Presidente di Aruba Table Tennis Association (ATTA) Jean Hoek, representantenan di COA y Aruba Bank a hiba palabra.
Nan a gradici tur mucha cu tabata presente y a desea nan pa pasa un momento agradabel.

Mikayla Mathilda y Ching Ho Chung tambe a hiba palabra, unda nan a ricibi splicacion di tenis di mesa por media di un presentacion.
E muchanan tabata contento di tur instruccion cu nan a ricibi manera con pa wanta e racket y con pa haci "forehand", "backhand" y "service". Despues di e presentacion, e muchanan a haya oportunidad di hunga weganan di tenis di mesa.
Na final di e sport clinic e muchanan a ricibi nan certificado, un pin di COA, tambe nan a ricibi un treat saludabel. Tur mucha a gradici e federacion, e atletanan, e representantenan di Comite Olimpico Arubano (COA) y Aruba Bank p'e oportunidad cu nan a ricibi.

Deporte



Tremendo tabata e inicio di Body Fit cu Rycell



TREMENDO start di Body Fit by Rycell tabata dialuna ultimo, despues di hopi peticion di hopi hende. Rygell Boye ta bek y asina mes el a sali start duro.

Rygell ta bisa tur esan cu no a bin dialuna cu nan por cumisa awe diarazon pa 5:00am.

Bin traha pa bo salud y bin cu bo amiga compañera of compañero di trabou, bisiña, bo casa bin pasa dushi un ora saludable cu cu Body Fit by Rycell.

Si no por den oranan di mainta, semper tin posibilidad pa inscirbi pa les atardi. Tur esaki na Dojo Boye Martial Arts Center na Seroe Blanco.



Deporte

Guardian Group su di 6 edicion di

My Guardian Group Walk & Run tabata un exito!









E aña aki Guardian Group Fatum a celebra su di 6 edicion di My Guardian Group Walk & Run. Un diadomingo mainta tempran na unda cu bo por sinti un ambiente di competencia y pasion pa e deporte entre e participantenan.
E evento a inicia na momento cu Managing Director sra. Barbara Pochettino, di Guardian Group Fatum Aruba a los a tiro di salida di e 10km Run y e 6km Run/Walk.

E participantenan a experiencia 2 ruta nobo pa motibo cu e rutanan di custumber ta den construccion y mester bisa cu e ruta a cay hopi na smaak. Na finish tur coredor a disfruta di bebida Gaterade di Romar Trading y koffie y te di Smit & Dorlas, y un dushi sopi prepara pa Divi Resorts/Alhambra Ballroom p'e participanten hidrata nan mes. Fruta pa energia y Nature's Discount tabata presente cu splicacion y conseho di vitamina y suplementonan natural pa mantene un bon estado di salud.

Guardian Group Fatum a entrega 3 check di Awg. 3000.00 na 3 diferente instancia cu ta traha incansabel pa nos comunidad riba tereno social: Funari, Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA) y Stichting Wit Gele Kruis. Cada un di e instancianan a keda sumamente agradecido pa ricibi e donacion aki y asina yuda algun proyecto cu tin prioridad.

E ganadornan absoluto masculino y femenino 6 KM ta Kirah Regales y J-Rick Maduro y e ganadornan absoluto masculino y femenino 10KM ta Jethro St. Fleur y Inge van Bergen, kende t'e overall winner femenino di My Guardian Group Walk Bonaire 2018, Inge a gana e premio pa bin participa na Aruba.

Guardian Group ta gradici tur cu a haci e di 6 edicion un exito y for di awe ta pidi pa "Save the date 9 di juni 2019", pe di 7 edicion.

Deporte



Preparando p'e grandioso "MetaFit Walk & Run"





















EMPLEADONAN di companianan bou di MetaCorp a reuni na scol Laura Wernet Paskel pa sigui cu e programa di caminata di MetaFit 2018.
Den oranan di atardi participante y boluntarionan a yega hunto pa cana y core un biaha mas den e programa di MetaFit.
E biaha aki e participantenan a cana y core 5.5 KM, den cuadro di preparacion p'e caminata grandi di MetaFit Walk & Run dia 1 di juli proximo.

Hunto cu empleadonan di MetaCorp, MetaFit ta un di e bon ehempelnan di kico tur un compania por haci pa no solamente tene su empleadonan "fit", pero tambe pa uni e companianan y promove mas "team building". Di e forma aki e empleadonan ta mas motiva, mas contento y mas cu tur cos...mas saludabel.
E atardi aki a conta un biaha mas cu e presencia di IBiSA, iRun, Patrishi Sports, Harley Motor Unit, Crus Cora y boluntarionan di MetaCorp.
Tur hende a termina e atardi aki satisfecho y a gradici tur boluntario pa haci un biaha mas e caminata y coremento di MetaFit Walk & Run 2018 un exito.



Deporte

Britannia ta gana RCA 3-2 den playoff Division Damas









DIADOMINGO ultimo a tuma lugar continuacion di e playoff Division Damas den CDGT na Dakota. Britannia te actual lider di e playoff aki a topa contra RCA cu ta na di 3er lugar riba standing.

Britannia den nan prome wega di e playoff aki a topa contra di La Fama y ta gana e wega cu e score 2-0.

Den nan di dos compromiso ta gana di e propio RCA cu e score di 2-1.

Britannia ta cay venci den nan di tres compromiso contra di e muchanan di Madiki, Riverplate cu e score di 0-2. Esaki tabata e weganan di e prome round.

Den e di dos round ta gana di La Fama 2-1. Britannia vs RCA round 2 a tuma lugar diadomingo ultimo.

Den e wega aki mester bisa cu e equipo di RCA a sali pone basta presion riba nan contricante y crea algun oportunidad pero no por a concretisa, den un contratake di e equipo di Britannia pa ser exacto na di 18› di wega ta logra habri e marcador cu un cabezaso di Mylene Croes #10 pa Britannia bay ariba 1-0.

Na di 33› di wega RCA ta logra empata e wega pa medio di e hungador Lizanne Kelly #30 na un gol pa banda.

Final di e prome tempo ta termina den un empate.

Den di dos tempo e equipo di RCA ta sali pone basta presion riba e equipo di Britannia.

Na di 63› di wega Jennifer Henao #11 di Britannia ta logra score pa bay ariba 2-1.

Den un pifia di keeper di RCA ta bay saca e bala pa su defensa y ta faya barbaramente ta duna Mylene Croes #10 e bala caminda e no ta basila y ta deposita e bala den net p'asina Britannia bay 'riba 3-1 na di 73› di wega.

Den tempo extra 90+2› RCA ta logra score pa corta bentaha na 2-3 caminda cu Lizanne Kelly #30 ta pone un otro gol riba su nomber.

Final di e wega Britannia ta gana di RCA 3-2 y asina tambe ta clasifica p'e gran final faltando un wega mas pa hunga contra di Riverplate cu lo tuma lugar diahuebs awor den CDGT pa 8or pm.

Deporte



Riverplate ta gana La Fama 7-0 den playoff Division Damas



DIADOMINGO ultimo den e di dos wega programa p'e playoff 2017-2018, a topa otro Riverplate ocupando e di dos lugar cu 7 punto tras di Britannia riba e standing. Ta topa contra di La Fama cu ta na di ultimo lugar cu 1 punto.

Riverplate den e prome round di e playoff aki ta cay venci den nan prome wega contra di RCA cu e score di 1-3.
Den nan di dos wega ta sa di gana La Fama cu e score di 4-1. Den nan di tres compromiso ta gana di Britannia 2-0.
Den e di dos round ta keda den un empate contra di RCA na 2-2.

Diadomingo Riverplate a bin pa sigura su puesto p'e gran final. Riverplate ta habri marcador tempran na di 2' di wega pa medio di M Tromp #22 pa bay riba 1-0. Na di 33' di wega Jessica Rivero #11 ta amplia e score na 2-0.
Despues tabata Ashley Douglas #27 ta score pa Riverplate bay 'riba 3-0 na di 39' di wega. Den e prome 45' nan di wega t'e equipo di Riverplate tabata crea mas oportunidad y por a mira claramente cu a domina e wega.
Den e di dos parti di wega por mira cu e equipo di La Fama a cay completamente den defensa y asina duna Riverplate espacio pa por a aumenta e score, na di 71' di wega ta M Tromp #22 ta bolbe score pa Riverplate bay'riba 4-0, na di 75' di wega ta S Clarisa #4 ta score pa haci e wega 5-0.

Despues ta M Tromp #22 ta bolbe score dos gol mas na di 81' y 83' di wega pa asina tambe Riverplate gana e wega cu e



score di 7-0.
Final di e wega Riverplate vs La Fama 7-0, golnan M Tromp 4x Jessica Rivero 1x Ashley Douglas 1x y S Clarisa 1x.

Y asina tambe Riverplate ta clasifica p'e gran final pa bay hunga contra di Britannia, faltando un wega mas pa hunga contra di e propio Britannia cu lo wordo hunga diahuebs awor den CDGT pa 8 or pm.

Y na mes momento, pero na CDFF lo topa otro RCA vs La Fama segun e schedule.



E tin cuater yiu pa cria.....

Mula femenino kende kier a pasa 1645 gram di cocaina no tin cu cay será

WILLEMSTAD - Tabata dia 26 di òctober 2017 cu autoridadnan a pone man riba Ludcherine di 23 aña di edad, cu droga scondí den su brassière. Tabata trata aki di cocaina di e peso di 1645 gram bruto. Ludcherine tabata di biahe pa Hulanda.
Segun e acusado un persona a pidi'é pa bay cu e droga Hulanda, pero no a bis'é di cua droga ta trata, ni tampoco cuanto cocaina.
Pa colmo e señora aki na momento di cometé e acto castigabel aki tabata na estado.

Contestando preguntanan di Hues, Ludcherine a bisa cu ta pasobra e no tin trabou y su situacion financiero ta uno teribel. E tabatin trabou, pero di repiente e compania no a prolongá su contrat.
Naturalmente tabatin e palabracion cu lo a dun'é un suma di placa pa pasa cu e droga.

Fiscal señora mr. de Groot mesora a trece padilanti cu e cantidad di droga aki ta uno cu mayoria biaha ta rekerí castigonan halto di prizon. Normalmente ta 24 luna di castigo di prizon sin mas.
Pero Ludcherine ta mama di 4 yiu y aki Fiscal a haña necesario tene consideracion cu su circunstancia personal.
E caso aki a bin dilanti pa tratamento anteriormente, pero a wanta cuné, pendiente di rapòrt di Reclassering.
Ainda Fiscal ta preocupá p'e posibilidad di ripiticion como cu e situacion financiero no a drecha ningun tiki. Pero e yudansa proponé pa Ludcherine ta guia di parti di Reclassering y trato di psicólogo.
Fiscal de Groot a yama Ludcherine su atencion p'e hecho cu siendo e tabata na estado tòg el a risca pa bay Hulanda cu droga.
Mas aleu e Fiscal a para keto n'e consecuencianan problemático cu droga ta crea den comunidad, esta adikshon y likidacionnan teribel hasta na sitionan público y na otro partinan di mundo.
Ludcherine na su turno a mustra cu e no a para keto na tur e puntonan ey. Enfin pa Fiscal no obstante cu e acusado aki tin yiunan pa cria no ta keda nada otro cu e mester cumpli cu castigo di trabou di 240 ora.
Ademas a haña ta necesario un castigo di prizon di 14 luna completamente condicional y un periodo di prueba di 3 aña.
Hues mr. D. Gruijters a dicta e sentencia conforme e demanda di Fiscal.
Si e akusado no cumpli cu e castigo di trabou debidamente e lo cay será pa 120 dia. E droga ta keda sacá for di circulacion.

Mula di 62 aña Ellington si wes a sentensiá na kastigu di prison

WILLEMSTAD - E suidadano Ellington di 62 aña di edat ta biba na Ulanda. Dia 14 di mart 2018 el a faya ku e lei di droga na momento ku el a purba drenta Kòrsou i drenta Ulanda ku 910 gram di kokaina.
Esnan ku tabatin palabrashon kuné pa pasa ku e droga a primintié 500 euro, peroc e intento aki klaramente a faya despues ku outoridatnan na aeropuerto a gar'é ku e droga. Na aña 2012 tambe el a keda sentensiá.
Ayera Ellington mes no tabata presente, anto tampoko un abogado pa hiba su defensa. Wes a dikta verstèk i asina ei a bin resultá den un kastigu di prizon di 18 luna di kua 9 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña.
Un dje dianan aki e lo haña un karta pa e mèldu na porta di prison pa bai sinta su kastigu di 9 luna inkondishonal i spera pa e no kometé mas fechoria sino e tin ku bai sinta oro 9 luna.

Corsou



Awor cu tin 'co'i' parti el a blo....

Yiu ta bringa cu viuda di su tata pa pida herencia

WILLEMSTAD - Un señora cu a cumpra su propio casita como seguro pa su futuro dia su casá muri a sufri un cruel despertar ora cu 'out of no-where' un yiu a sali reclamando su parti di e herencia despues cu el a haci un prueba di paternidad pa proba cu e ta yiu di e homber cu a muri y cu tabata casá cu e viuda.

Abogado Inderson a representá e señora viuda, mientras cu abogadonan Davelaar y Ayubi a bringa e caso p'e herederonan.
E caso ta andando den Corte for di aña pasá caminda cada banda a presentá nan documentacion.
E viuda a pidi p'e yiu cu a presentá como heredero haci prueba di paternidad y Hues a bay di acuerdo.
E unico problema cu a keda ta riba ki parti di e herencia e yiu tin derecho.
Hues mester a busca un solucion p'e detaye si e por limitá derecho di e yiu y laga e haña solamente parti di e herencia.
Y esey ta dependé cu si e homber a muri promé cu a establecé cu e difunto ta tata biologico di e hoben y como tal tin derecho riba parti di henter e herencia.
Esey na su turno lo ta un gòlpi p'e viuda.
E ta un gòlpi, pasobra den e boedel tin un cas cu e viuda a cumpra for di 1987. E cas ta riba tereno di otro hende.
Cu placa cu el a spar, el a cumpra e cas, pasobra e difunto tabata spat placa manera ta fo'i moda placa ta bay.
Pa duele el a casa cu e homber malo sin pensa cu automaticamente su mes cas tambe lo cay den e boedel.
Por lo tanto e no ta haña ta husto cu e yiu ta heredá parti di balor di e cas cu e so a paga aparte cu ta un par di luna so e tabata casá cu e tata di e dos yiunan. E señora a insisti cu nunca e homber a duna sèn pa paga e cas.
O sea, e tabata doño di e cas promé cu el a casa cu e homber cu a muri.
Hues a constatá cu e señora no por a demostrá ta unda el a haña sèn pa cumpra y mantene e cas, mientras cu e yiu homber a bisa Hues cu 'el a tende' cu ta cu placa cu e homber a haña di Shell, a paga e cas.
Ademas e difunto a biba 33 aña cu e señora y e difunto tabatin entrada y pensioen.

Hues no por a haña prueba cu te señora so a paga e cas sin a haña ayudo financiero.
Eynan a bin sali na cla cu e señora tabata na altura cu e homber tabatin un otro yiu.
Ademas Hues no a mira pakico e señora no kier concedé 800 florin – , pasobra t'esey so e por haña – como herencia.
E reclamo di e señora con bin awor numa el a bin cu prueba cu e difunto ta su tata, Hues a splica cu ta pasobra ta awor numa el a tende cu por haci prueba di paternidad!!

Na final Hues a constata cu e homber a muri na aña 2012, mientras cu e yiu tin 25 aña.
Hues a condedé e yiu tambe e derecho di carga fam di su tata y pa anotá esaki na Kranshi di acuerdo cu e dictamen di Hues mr. Sijsma.

Shurhailys a cay cu cocaina ratando di subi bay Hulanda



WILLEMSTAD - E cuidadano Shurhailys di 28 aña di edad mester warda riba rapòrt di Reclassering pa su caso keda tratá den Corte.
Tabata na luna di sèptèmber 2017 cu e acusado aki a purba drenta Amsterdam cu 420 gram di cocaina, pero autoridadnan a gar'é.

Segun e abogado di Shurhailys, mr. Prevo, t'e psicatriznan na curpa a pone cu el a busca manera pa bin na placa p'e haña un tratamento pa kita e psicatriznan.
Hues y abogado ta di acuerdo pa warda riba rapòrt di Reclassering promé, sinembargo Fiscal señora mr. de Groot no tabata di acuerdo, pero Hues a scoge pa wanta cu tratamento di e caso te 1 di òctober benidero.



E biaha aki tabata 350 gram....

Otro mama di 4 yiu cu nan a gara cu cocaina den su curpa

WILLEMSTAD - Otro caso cu tabatin den Corte tabata di un muher di 28 aña, mama di 4 yiu cu kier a drecha su situacion financiero transportando droga pa Hulanda cu e droga na bola den su parti intimo.
Autoridadnan na Aeropuerto Hato a descubrí Wicherienda di 28 aña di edad cu droga, esta cocaina.
Ta trata aki di e bolanan cu sa pusha hinca den curpa y cu e peso total di 350 gram.

Contestando Hues su preguntanan, Wicherienda a splica cu e tabatin 9 luna sin trabou y asina ey el a pèrdè grip total riba su situacion financiero.
E tin 4 yiu pa cria, siendo masha poco biaha e sa haña jòb lòs pa cue.
Despues di 9 luna sin entrada Wicherienda a sinti cu e no por a soportá mas, como tal el a bay di acuerdo pa pasa droga.
Loke Fiscal of Hues no a puntra ta serca ken e ta haña droga of t'asina facil pa subi caya y haña oferta pa transporta droga.
E ruta di pasa droga segun Fiscal y Hues ta uno masha problemático mes, pasobra e ta trece riesgonan demasiado grandi p'e persona en cuestion, esakinan ta p.e. riesgonan serio pa salud.
Figurábo algu bay robes di manera cu e droga plama den e persona su curpa. Peligernan grandi tin sigur pa bida cu un sobredósis di cocaina.
E acusado aki tabatin trabou te na luna di decèmber, pero djis aña a habri cu na janüari nan a dun'é retiro.

Na su beneficio t'e hecho cu anteriormente e no tabatin un pasado cu husticia, pues ta trata aki di un firstoffender. Fiscal a pensa y a argumentá cu un castigo di prizon di 9 luna condicional ta cuadra cu Wicherienda, mas un periodo di prueba di 3 aña y un castigo di trabou y guia di parti di Reclassering.
Hues a bisa e acusado cu hopi énfasis cu e castigo condicional mester sirbi como medida di advertencia p'e no continuá riba e caminda robes.
Wicherienda por ta mama y e tin responsabilidad pa cria yiu, pero no cu pasamentu di droga, Hues a bisa.
Ademas Wicherienda mester cumpli cu 80 ora castigo di trabou.

Mester a operá mula pa saca e 'webonan' di kocaina fo'i su barica

WILEMSTAD - E cuidadano Farley di 48 aña di edad a presentá dilanti di mesa bèrdè p'e hecho cu el a guli bolita, pero a bay resultá te den hospital caminda nan mester a oper'é y saca e bolitanan di droga fo'i su barica.
E caso aki tabata dilanti di Hues caba, pero Farley hunto cu su abogado mr. Loth a bay di acuerdo pa warda riba rapòrt di Reclassering promé.

E rapòrt di Reclassering ta cla, anto asina ey por a trata su caso e siman aki. Tabata dia 26 di novèmber 2016 cu Farley a guli bolita n'e peso total di 635 gram, repartí den 87 bolita. Segun Farley su gulimento di bolita tabatin di haber cu esfuersonan di su parti pa haña placa pa trata na recobrá salud di su tata. E tata tabata sufri di e malesa incurabel, esta cancer y Farley a haci tur esfuerso pa bin na placa pa yuda su tata cu tratamento den exterior (na Colombia).
Pero e tata a bin fayecé dia 13 di mei 2017.
Di otro banda mesora Hues mr. Gruijters a observá cu Farley su pasado tin mancha, pasobra na añanan 1991 y 1998 tambe el a hañ'é cu husticia.
Hues a bisa cu segun Reclassering e preocupacion ta grandi cu Farley lo continuá riba e mesun ruta cu intentonan pa pasa droga.
Farley sinembargo a bisa Hues cu esey sigur no ta su intencion despues di un operacion asina pisá caminda el a hera di pèrdè su bida, el a siña su lès.
E kier a yuda su tata pa haña placa pa cuida esaki su salud. Pa Hues e acto aki no ta nificá ningun sorto di èxcuüs.
Farley tabata uza marihuana, pero el a stòp entre tanto p'e no anda mas cu droga. E tin palabracion cu FMA pa pronto yega na planificacion tocante stòpmento cu uzo di marihuana.

Entre Fiskal señora mr. de Groot y e acusado Farley a surgi un discusion di palabra despues cu Farley a splica e Fiscal cu e no kier tin nada di haber cu prizon mas, anto el a drei puntra Fiscal kico e Fiscal kier p'e haci despues cu esaki mand'é prizon tòg.
Farley a bisa cu e lo no tin trabou si e bay prizon, anto sintá bou di palo sin trabou no ta promové un comportacion sano. Fiscal a rabia, bisando Farley cu e no mester busca ningun hustificacion pa traficacion di droga.

Finalmente Hues a bay di acuerdo cu demanda di Fiscal, esta un castigo di prizon di 14 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña, mas e castigo di trabou di 180 ora, sino 3 luna será si Farley no cumpli cu e castigo di trabou. Ademas Hues a incluí guia di parti di Reclassering.

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:



Francisca Thomasa Leyba-Scharbaay

Mihorconoci como Machi, Fanki of Chica.
Viuda di Alejandro (Boeboe) Leyba.

Nanomber di su
Juinan: †MagrietKooij-Leyba y famia
Glenda y Simeon Ras-Leyba y famia.
EmyLeyba y famia.
Edwin y LidwinaLeyba-Rafini y famia.
Roy y JackyLeyba-Peterson y famia.
Gilbert y Damaris Leyba-Porto y famia.
Francis y Connie Leyba-Overkempe y famia na Hulanda.
Randolph y Bea Leyba-Wissink y famia.
Rumannan:
†Francisco Marquez y famia.
Aura Rijna y famia.
Genaro y SeferinaScharbaay-Hill y famia.
Segundo y TheresitaScharbaay-Lampe y famia.
LuliOdor-Scharbaay y famia.
Tina y Chago Kelly-Scharbaay y famia.
Jon y Olga Scharbaay-Camacho y famia.
Cirila y RonnyPetronia-Scharbaay y famia.

Nieto(a)nan: Raymond, Mirella, Gino, Gillian, Jeremy, Ryan, Randy, Aldwin, Edwin Jr., Kevin, Christina, Richard, Emylin, Errol, Franchesca, Vasty, Eddy, Jennifer, Stefanie, Leeroy, Bowie,

20 Bisa nieto(a)nan, 3Tatara nieto(a)nan, Sobrino(a)nanIhanan, Prima y Primonan, bon bisinjanan.Companero(a)nan di Stichting H.O.P.E., Grupo di baile Flor di BiniBini.

Demasfamianan:Giel, Farro, Stamper, van Gelder, Werleman, OrmanMartis, Donata, Danies, v.d. Berg, Odor,Pieternella, Morales, Habibe, Kock, Nicolaas, Poole, Kwast.

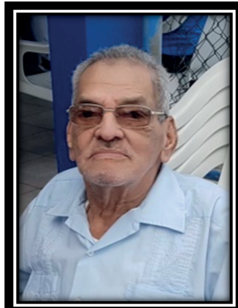
Ta invita paasisti na acto di entierocu lo tuma lugar diaranzon 13 di juni 2018 for di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home cu lo sali después pa santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia lo taawediamars 12 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubidaalgunnomber.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerbe berde eta ponemi sosega, eta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forza.
Salmo 23.

Ignacio Maximino van der Biezen



Mihor conoci como
"Chomon" of "Dudu"
*31-07-1937 - +07-06-2018
(Ex empleado di WEB)

Na nomber di su esposa :
Adriana van der Biezen-Boekhoudt
Yiunan : Tom van der Biezen
Arlinda van der Biezen
Vivian van der Biezen & Elvis Trimon
Derwin & Maritza van der Biezen
Rene & Zulaika van der Biezen
Frederick van der Biezen
Jasmine van der Biezen

Nieto(a)nan : Celina Loefstop & Orlando Cecilia, Cynthia Loefstop & Deion Gopie, Nathania van der Biezen & Reginald Semerel, Elvienne Trimon & Bryan Quandt, Denrick van der Biezen, Darvin Trimon, Roxanne van der Biezen , Meritza van der Biezen & Kevin Kelly, Andrew van der Biezen, Anton Paesch, Aminda Paesch & Michelangelo Robert, Renzu van der Biezen , Ian van der Biezen , Fredicson van der Biezen, Zumar van der Biezen, Danny Noreña, Lucas Noreña

Bisanieto(a)nan :
Ishmaël,Ethan,Alexziënna,Rygiandro,Ravygandro,Liam ,

Bë-ann,Zoë,Miche-ann.
Suegro & Suegra : Julian &Milda Weller
Ruman nan : †Efigenio & †Margot van der Biezen
Adelicia & †Luciano Maduro
Adelindo & Francisca van der Biezen
†Virginia & †Francisco Rasmijn & famia
†Oswaldo & †Julieta van der Biezen & Famia
Jose & Viditha van der Biezen & famia
Jorge & Nicolina van der Biezen & famia
Beltran & Marriane van der Biezen & famia
Everardo & Ludwina van der Biezen & Famia
Mario van der Biezen & Sandra Hurtado & famia
Edwina & Felix Boal & famia
Marina & Richard Wever & famia
Juan van der Biezen
Simonia van der Biezen & famia
Swa & Cuñanan : Maria Boekhoudt
Mario & †Monica Boekhoudt & famia
Theresita & Jozef Webb & famia
Zitha & †Tony Dijkhoff & famia
Sophia & Lindo Hernandis & famia
Filomena & Maikey Bislip & famia
Mescos cu yiu : Gisella Arends , Valerie Boekhoudt
Amistad &Conocirnan di cas :
Verna Croes , Osirys Castillego (Loli), Judela Kelly.

Prima & Primonan, Subrina & Subrinonan

Demas Famia nan: vanderBiezen, Boekhoudt, de Cuba, Loefstop, Paesch, Trimon, Chirino, Weller, Cecilia, Gopie, Bremo, Semerel, Quandt, Kelly, Robert, Vrolijk, Noreña, Kock, Webb, Dijkhoff, Hernandis, Bislip, Maduro, Rasmijn, Hurtado, Boal, Wever, Arends, Henricus, Donata, Koopmans, Schwengle, Koolman.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs, 14 juni 2018, di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y pa 10:30 tin un response. Despues di response lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson, 13 juni 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun familiar.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Bendishoná sea SEÑOR: El a skucha mi súplika nan duru. SEÑOR ta mi forsa, mi escudo: mi kurason tin fe den DJE. Anto mi a haña yudansa, mi kurason ta hubilái mi ta gradisiÉ den mi kantika. Salmo 28: 6-7

Gradesido pa tur loke ela nifika pa nos durante su bida. Su bondat ta graba den nos kurason i tur e bunita rekuerdo nan lo keda ku nos pa semper. Ku profundo tristesa, pero conforme ku boluntad di Dios nos ta anunsia fayesimentu di nos estimada:



Claudette Indira Martijn-Reed

*28-10-1954 – †07-06-2018

Na nomber di su:
Kasa: Rodulfo (Dufi) Martijn
Yunan: Daniëlla Martijn
Cynthia Martijn
Nietunan: Jayden Martijn
Rhomain Martijn
Evangelo Simpson Martijn
Rumanan: Rosanna & Delano Hilman Reed (USA)
Marjorie Reed (Curaçao)
Louise Reed (Curaçao)
Annie & Cornelis de Ruyg Reed (Hulanda)
Elaine & Carlos Martins Macedo Reed (Hulanda)

Subrinu(a)nan: Elvis Reed i famia (Curaçao)
Michael Reed i famia (Hulanda)
Michelle Verhoeven i famia (Curaçao)
Justin de Ruyg (Hulanda)
Casildo Hilman (USA)
Kimberly Martins Macedo (Hulanda)
Primu(a)nan: Frank Arnell y rumanan (St. Maarten)
Brontie Dupersoy (Aruba)
Maggie Dupersoy (Aruba)
Grace Dupersoy (Aruba)
Aline Richardson y famia (St. Maarten)
Diane Rawtani y famia (St. Maarten)
Renold Williams y famia (St. Maarten)
Mercedes Louison y famia (USA)
Kuña i Swa nan: Geraldine Martijn-Dammers i famia
Filomena Martijn-Ayubi i famia
Lucille Martijn i famia
Elsie Pourier-Martijn i famia
Julius Martijn
Nilka Martijn-Kelly i famia

Amiga i Amigunan di Bond Curaçao, Amiga i Amigunan di Hofi Playa Bonaire, kompañero nan di Lista Soleana/Movimento Lucha Bonaire, Bisiñanan di Playa Pariba Bonaire. Amiga i Amigunan, Concocir i Famianan na Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten i Hulanda.

Un danki special ta bai na personal di Horacio Oduber Hospitaal Aruba, Lite Life, Catharina's Care Curaçao, Dr. Hermelijn i ZVK Bonaire. Danki i aprecio na un i tur ku a kontribui durante hopi aña na su projecto Love in Motion Creations.

Acto di entiero ta tuma lugar diarason 13 juni 2018 na Aurora Funeral Home na Aruba di 2' or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana Sabana Basora na Pos Chiquito.

A caso ku nos a lubida un of otro persona, nos disculpa pa esaki.



Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.
Salmo 116:15
Duna gradicimento na Señor, pasobra E ta bon; pasobra Su misericordia ta pa Semper.
Salmo 118:1
Nos ta participa cu a bay cerca Señor



Vda. Ofelia Olinda Oduber-Maduro

*12-01-1924 - †09-06-2018
Vda. di Cleto Oduber

Na nomber di su:
Yiunan: Mercedes (Enny) Odreman-Oduber
Adelita y Jossy Gomez-Oduber
Arturo (Arie) y Mireila Oduber-Lopez
Milta y Efraim Angela-Oduber
Imelda y Peter Hooft-Oduber (Hulanda)
Ludwina Oduber y famia
Jimmy y Margarita Oduber-Albildo
Nietonan: Eileen, Marcelle, Holldrid, Joanne, Gilmar, Melitza, Geraldine
Bisanietonan: Natalia, Marisa, Qwinthan, Christian, †Kaydan
Rumannan: †Nikacia Geerman-Lampe
†Aleho (Elio) Maduro
Vda. Carmen Jacobs-Maduro
†Mariana (Ninita) Flemming-Maduro
Vdo. Joaquin Maduro
†Felix (Marciano) Maduro
Vda. Sonia Maduro-Maduro
†Angelica (Ilsa) Valdez-Maduro
†Asinto (Querino) Maduro
Cuña: Alejandrina (Chichi) Maduro-Jarzagaray
Swa: Narciso (Icho) Valdez

Amigonan di cas: Jacintha Lee, Martin y Zoraida Godoy-Lee, Moises y Linda Kusmus-Maduro, Dolorita Geerman-Kelly, Therecita Geerman, Gladys Statius,
Dunado di cuido: Ana Solano, Bertha Torres
Subrino(a)nan, primo(a)nan, conocirnan, Rumannan di Iglesia Aliansa Evangelico, Bon Nobo Pos Chiquito, Pastoor Frederick Kelly
Demas famia: Oduber, Maduro, Odreman, Gomez, Lopez, Angela, Hooft, Croes, Britten, Quartas Zuluaga, Dabian, Geerman, Koolman, Jacobs, Flemming, Josefa, de Cuba, Jarzagaray, Valdez, Wever
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 14 di juni 2018 do 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 15 di juni 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Iglesia Bon Nobo na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Deseo di e defunto ta pa enbes di flor of krans haci un donación na esnan den necesidad di Iglesia Aliansa Evangelico Bon Nobo. Lo tin un box disponibel.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Clyve Francisco Laclé

*19-05-1932 - †08-06-2018

Na nomber di su
yuinan:
Jose (Max) y Stella Lacle-Hayes y famia
MoniqueLacle y famia
Edwardo y Deborah (Debbie)Lacle-Thijzen y famia
Robert (Robby) y Luz Marina Lacle-Zuluaga y famia
Angelique Lacle
Chaim Alvarez

Nieto y nietanan: Joey y juinanGabriella y Lexi(USA)
Anna Lacle(USA)
+ Marvin Franca
Junior Franca(USA)
Denise Lacle(Hulanda)
Joshua Lacle(Hulanda)
Edmund Lacle(Hulanda)
ChristalleLacle(Hulanda)
+ Julissa Lacle
Su companera: Carrie de Roo
Rumannan:
Ismaël y Gonnie Lacle-de Rijk y famia
Rita Lacle
Edgar y Nilda Lacle-Branco y famia
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Lacle y famia
+Olga Vieira-Alves-Lacle y famia

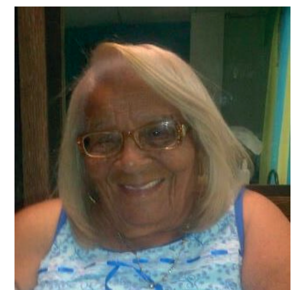
Mama di su yuinan: Henrica (Riet) van Hoof y Kitty Alvarez
Tur su subrino y subrinanan, prima yprimonan.
Su ayudantenan: Janette, Angela, Grace
Cas di cuido Bethesda, Tur su bon bisiñanan y amistadnan
Demasfamia:Lacle, vanHoof, Hayes, Franca, Thijzen, Zuluaga, Kelly, de Rijk, Branco, Marsman, Vieira-Alves, Yarzagaray, Lampe,Luidens, de Mey, y demasfamianan.

Ta invita pae acto di entierocu lo tuma lugardiabierna, 15 di juni 2018 di 9.00-11.00 dimainta na Royal Funeral Home, despueslo salipa Santana Catolico na Paradera.
Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 14 juni 2018 di 7.00 – 9.00 di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of mas familiar.
Despues di entiero nos no por ricibibishita di condolencia na cas



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:



Frida Aurora Mejia Zuñiga

Mihor conoci como "Mamachi"
*08-05-1922 - †07-06-2018

Na nomber di su:
Casa: †Marco Rafael Mejia
Rumannan: †Ovidio, †Elmono, †JuanaBautista, †Adolfo, †Aura, CarmenZuñiga
Yiunan: Ramona Freiles y famia
Arnoldo y Ofemia Freiles y famia
Casimiro y Nanubi Mejia y famia
Luisa Mejia y Frenk y yiunan
Jaime Mejia y famia
Carmen y Maikel Muyale y famia
Rony y Lis Mejia y famia
Alexander y Ortencia Mejia y famia
Gracemary Y Elvis Mackay y famia
Nelson y Madeli Mejia y famia
Magaly Mejia y famia
Francisco y Yvonne Mejia y famia
Nieto(a)nan y bisanietonan:
Ilonca Paesch y yiu
Nicole y yiu
Alexander, Jasmin y yiu, Raomir, Alexmir, Marc, Anthony, Shamir
Varella y pareha, Angelo, Marvic y yiunan
Waldimir, Jair y pareha, Alexandra y yiunan
Maikito, Tamer, Yatzala famia y yiunan
Omar, Sue-ann, Yvomar, Dimar, Jumar famia y yiunan
Rino, Geraldine, Sue-alice, Marco famia y yiunan
Mark, Giovanni, Rina famia y yiunan
Tamir, Anthony, Ricky famia y yiunan
Liza, Rowald, Radimir y famia
Franchimir, Gislaine, Shevonne, Franshonne y Franzenio
Ihanan: Rose-ann y Rosa
Comer y compernan
Mihor amiganan di cas: Sussana Escalona, Baby Aparicio, Ingrid de Lange, Martha Barrera
Demas famia, conocirnan y bisiñanan:
Zuñiga, Freiles, Mejia, Bermudez, Muyale, Tromp, Inocencia, Henriquez, Paesch, Mackay,Capriles, Martinez, Croes, Aparicio, Angela, Morales, Rozenberg, de Lange, Barrera, Arrindell, Werleman, Baroud, Wolter, Hoek, Everon, Marval, Schotborg, Hernandez, Valdez, Iguaran, Magdaniel.
Demas famia na Colombia, Hulanda, Venezuela y Australia
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na paya diahuebs 14 di juni 2018 di 2'or pa 4'or. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 13 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

E conocido ex futbolista Danny Pablo a fayece riba caminda







Tabata dialuna rond di 7 or di anochi, cu Polis a ser avisa cu lo tin un persona drumi den un plas di sanger na Santa Helenastraat. E prome indicacion tabata cu e persona aki lo a ser hinca mata, pero despues di busca informacion, a bin tende cu e persona aki lo ta sufri di cancer y pa motibonan no mucho cla ainda, el a sangra muri riba caminda, practicamente dilanti su cas. Dokter Texier a bin y a constata morto di e persona, kende a muri un morto natural.

E persona a keda identifica como Daniel Cosme Pablo, naci na Aruba, dia 27 september 1943 (74 aña). Ta trata di un ex hungador di Dakota, kende den su tempo a haya reconocimento p'e bunita futbol cu e tabata hunga. Na edad hopi hoben, Danny Pablo a forma parti di Dakota Jr., pero inmediatamente a pasa pa Dakota Hoofdklas y a hunga tambe pa Antiyas, sacando cara di Aruba tur momento.

Cu Danny sosega na paz, y nos condolencia na demas famia.

